



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 April 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 146 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

Обновленная информация о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2012 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об обновленной информации о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2012 года (A/67/739). В ходе рассмотрения доклада Комитет провел встречи с представителями Генерального секретаря, которые предоставили ему дополнительную информацию и дали соответствующие разъяснения, а затем представили письменные ответы, которые были получены 5 апреля 2013 года.

2. В пунктах 1–6 своего доклада Генеральный секретарь приводит обновленную информацию о положении с денежной наличностью на счетах 24 завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2012 года. Генеральный секретарь отмечает, что на указанную дату 19 из 24 завершенных миссий имели остатки денежной наличности, подлежащие зачислению государствам-членам, на общую сумму приблизительно 28,2 млн. долл. США (см. таблицу 2); а 5 завершенных миссий имели дефицит денежной наличности в размере 86,7 млн. долл. США, образовавшийся в результате задолженности по начисленным взносам (см. таблицы 3 и 4). Чистый остаток наличных средств, который может быть зачислен государствам-членам, составил на ту же дату 28,2 млн. долл. США (см. таблицу 1). Генеральный секретарь поясняет в пункте 4, что сумма остатка не включает 10,8 млн. долл. США, причитающихся от завершенных миссий другим завершенным миссиям, и еще 51,0 млн. долл. США, причитающихся от трех действующих миссий завершенным миссиям.



3. В ответ на свой запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что по состоянию на 25 февраля 2013 года чистый объем денежных средств, имевшихся в наличии для зачисления государствам-членам, увеличился до 46,7 млн. долл. США после выплаты порядка 18,5 млн. долл. США, причитавшихся от действующих миротворческих миссий, в результате чего сумма задолженности действующих миротворческих миссий уменьшилась до 32,5 млн. долл. США. **Комитет ожидает, что в соответствии с резолюцией 65/293 Генеральной Ассамблеи располагаемая сумма наличных средств, подлежащая возмещению государствам-членам, будет возвращена в полном объеме и своевременно (см. также пункт 6 ниже).**

II. Задолженность завершенных миссий перед государствами-членами

4. В пункте 7 своей резолюции 65/293 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на рассмотрение и утверждение конкретные предложения и альтернативные варианты в отношении решения проблемы непогашенной задолженности завершенных миротворческих миссий, имеющих чистый кассовый дефицит, перед государствами-членами. Генеральный секретарь анализирует этот вопрос в пунктах 7–10 своего доклада и вносит новое предложение, призванное обеспечить его решение. Предлагается использовать общую сумму денежных активов по всем завершенным миссиям в размере 262,5 млн. долл. США для покрытия обязательств на сумму 258,8 млн. долл. США, включающих задолженность перед государствами-членами по завершенным миссиям с положительным сальдо (182,9 млн. долл. США), непогашенные требования стран, предоставляющих войска, по завершенным миссиям с кассовым дефицитом (63,1 млн. долл. США), а также сумму, подлежащую выплате Резервному фонду для операций по поддержанию мира (12,8 млн. долл. США) (см. таблицу 5).

5. **Консультативный комитет признает, что предложение Генерального секретаря могло бы содействовать урегулированию уже давно требующего решения вопроса о задолженности перед странами, предоставляющими войска. При этом, однако, Комитет отмечает, что большинство непогашенных требований относятся к завершенным миссиям с дефицитом денежной наличности, в то время как финансовые средства, которые Генеральный секретарь предлагает использовать для погашения обязательств, находятся на счетах завершенных миссий с положительным сальдо, а остаток средств должен, в принципе, быть возвращен государствам-членам. В связи с этим Комитет вновь заявляет о том, что реализация такого предложения означала бы использование средств, причитающихся государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, для покрытия финансовых обязательств перед Организацией тех государств-членов, которые не выплатили свои начисленные взносы (A/66/713, пункт 11).**

6. В ответ на свой запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что предложение Генерального секретаря не предусматривало выплату задолженности на сумму 10,8 млн. долл. США двух завершенных миротворческих миссий с дефицитом средств на счетах завершенным миротворческим

миссиям с положительным сальдо, поскольку эта сумма представляет собой перекрестное заимствование между двумя завершенными миссиями. Поэтому эта сумма не требуется для погашения всего объема задолженности перед государствами-членами. Комитету сообщили также, что погашение суммы в размере 10,8 млн. долл. США будет зависеть от поступления просроченных выплат от государств-членов, имеющих задолженность перед этими завершенными миротворческими миссиями. Комитету по его просьбе был предоставлен перечень с информацией о размерах задолженности перед странами, предоставляющими войска, по состоянию на 30 июня 2012 года на общую сумму 81,5 млн. долл. США. Эта сумма включает 63,1 млн. долл. США, причитающиеся странам, предоставляющим войска, от завершенных миссий, имеющих чистый кассовый дефицит, и 18,4 млн. долл. США, причитающиеся странам, предоставляющим войска, от завершенных миссий, бюджет которых был сведен с положительным сальдо. **Комитет напоминает о неоднократных призывах Генеральной Ассамблеи ко всем государствам-членам выплачивать начисленные им взносы своевременно, в полном объеме и без каких бы то ни было условий (см. резолюцию 65/293).** В связи с этим Комитет рекомендует просить Генерального секретаря использовать его добрые услуги и привлечь государства-члены к поиску решения проблемы невыплаченных взносов.

III. Потребности Организации в денежной наличности

7. Генеральный секретарь обсуждает вопрос о потребностях Организации в наличных средствах в пунктах 11–13 своего доклада и указывает, что остатки средств на счетах завершенных миссий в настоящее время используются для уменьшения дефицита денежной наличности в действующих операциях по поддержанию мира ввиду непредсказуемости поступления начисленных взносов. Он далее сообщает, что промежуток времени между направлением извещений государствам-членам и получением начисленных взносов нередко составляет порядка 60–120 дней. До уплаты начисленных взносов любой дефицит денежных средств приходится покрывать за счет заимствования средств со счетов завершенных миссий по поддержанию мира.

8. Консультативному комитету по его просьбе была предоставлена информация, свидетельствующая о том, что средства со счетов завершенных миссий для финансирования действующих миссий в среднем — по состоянию на 30 июня 2012 года — заимствуются на срок 5,5 месяца (см. приложение I). Комитет отмечает, что за тот же период совокупный объем заимствований со счетов завершенных миссий действующими миссиями увеличился с 30 млн. долл. США в 2009/10 году до 89 млн. долл. США в 2010/11 году и до 118 млн. долл. США в 2011/12 году. Комитет далее отмечает, что максимальный объем заимствований, составивший 81 млн. долл. США, пришелся на август 2011 года. С учетом погашенных займов за тот же период Комитет отмечает, что по состоянию на 30 июня 2012 года от действующих миссий завершенным миссиям причитался 51,0 млн. долл. США (см. приложение II), а по состоянию на 25 февраля 2013 года — 32,5 млн. долл. США. **Комитет обеспокоен сохранением практики заимствования остатков средств со счетов завершенных миротворческих миссий для покрытия потребностей в наличных средствах действующих миссий.** В связи с этим Комитет подчеркивает важность от-

каза от увязки потребностей в денежной наличности действующих миротворческих миссий с остатками денежной наличности на счетах завершенных миссий, которые подлежат возврату государствам-членам (см. A/66/713, пункт 6).

9. В целях решения проблемы дефицита денежной наличности в действующих миротворческих операциях Генеральный секретарь в пункте 13 своего доклада предлагает Генеральной Ассамблее временно санкционировать заимствования между действующими миссиями по поддержанию мира, что в настоящее время не допускается согласно положениям резолюций Ассамблеи о финансировании операций по поддержанию мира. Он утверждает, что реализация его предложения не должна отрицательно сказаться на оперативной деятельности действующих миротворческих миссий, поскольку, как показывают данные о потребностях действующих миссий в денежной наличности за прошлые годы, их временные потребности в перекрестном заимствовании средств неизменно являются относительно небольшими по сравнению с общим объемом денежной наличности во всех действующих миротворческих операциях в каждый отдельный момент времени. **Консультативный комитет обеспокоен тем, что в предложении Генерального секретаря не содержится подробной информации о критериях, суммах таких заимствований между действующими миссиями и предусматриваемых для них сроках погашения.**

10. В ответ на свой запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что в силу обычной непредсказуемости поступления взносов, а также отсутствия хоть какой-либо закономерности с точки зрения объема и сроков заимствований в прошлом невозможно было каким-то образом четко ограничить ни объем, ни сроки предлагаемых перекрестных заимствований между миссиями. Комитету сообщили также, что санкционировать заимствования, в каждом конкретном случае, будет Контролер, с опорой на результаты регулярного обзора прогнозируемых потребностей каждой миротворческой миссии в наличных средствах и с учетом ожидаемого поступления начисленных взносов. Было также указано, что в соответствии со сложившейся практикой на такие перекрестные заимствования между миссиями проценты начисляться не будут.

11. **Консультативный комитет признает, что предложение Генерального секретаря, предусматривающее возможность использования остатков средств на счетах других миротворческих миссий, могло бы содействовать решению проблемы нехватки наличных средств в других действующих миссиях и тем самым нарушило бы практику заимствования средств со счетов завершенных миссий. Такая мера позволила бы возвращать государствам-членам средства, оставшиеся на счетах завершенных миссий, которые в настоящее время удерживаются на этих счетах, с тем чтобы восполнять нехватку наличности в действующих миротворческих миссиях.**

12. Консультативный комитет полагает, однако, что было бы неосмотрительно одобрить перекрестные заимствования между действующими миссиями без ограничений и гарантий, даже если суммы заимствований невелики на фоне общего положения дел с наличностью в действующих миссиях. Помимо этого, Комитет высказывает предостережение относительно того, что это предложение может послужить предлогом для несвоевременной уплаты начисленных взносов. Комитет также отмечает, что в предло-

жении Генерального секретаря не принимается во внимание сделанная Комитетом оговорка в отношении использования средств, причитающихся государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме и своевременно, для покрытия финансовых обязательств перед Организацией тех государств-членов, которые не выплатили своевременно свои начисленные взносы.

13. В ходе рассмотрения доклада Генерального секретаря Консультативный комитет запросил информацию, на основании которой он мог бы определить, какую долю кассовой наличности в завершенных миротворческих миссиях по состоянию на 30 июня 2012 года составляли процентные поступления. Комитету сообщили, что Секретариат не может определить, какую долю от остатка денежной наличности в размере 211,5 млн. долл. США составляли процентные поступления, поскольку эта сумма включала остатки средств из нескольких источников и за несколько периодов, в связи с которыми государствам-членам несколько раз выплачивалось возмещение. В силу этого увязать имеющиеся в остатке наличные средства и их первоначальный источник не представлялось возможным.

14. Консультативному комитету по его просьбе была представлена информация, свидетельствующая о том, что из общей суммы в размере 22,04 млрд. долл. США, начисленной на все завершенные миротворческие миссии в течение срока действия их соответствующих мандатов, сумма взносов, поступивших на 30 июня 2012 года, составила 21,62 млрд. долл. США. Кроме того, согласно полученной информации, совокупный объем процентных поступлений на общую сумму внесенных взносов составил на ту же дату 550,8 млн. долл. США.

15. Консультативный комитет поинтересовался, какие меры были приняты в связи с высказанным им ранее предложением относительно полученных и начисленных процентов (A/66/713, пункт 12). Комитет был проинформирован о том, что Секретариат пока не предлагал никаких изменений к финансовым положениям о полученных и начисленных процентах в той мере, в какой они относятся к остаткам средств и возможности начисления процентов на внутренние займы наличными, ввиду того, что Генеральная Ассамблея не обозначила своей позиции по этому вопросу. Представители Генерального секретаря отметили также, что Ассамблея не утвердила выдвинутое ранее предложение о взимании процентов с просроченных сумм начисленных взносов (A/60/846/Add.3), и, следовательно, проценты не взимаются с начисленных и невыплаченных государствами-членами сумм взносов и не начисляются на невыплаченные суммы, причитающиеся государствам-членам. **Комитет рекомендует Ассамблее просить Генерального секретаря провести консультации с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций с целью определить, какие уроки можно извлечь из накопленного ими опыта решения проблем, связанных с невыплаченными взносами.**

16. В дополнение к предложениям, которые содержатся в рассматриваемом в настоящее время докладе, Консультативный комитет напоминает о выдвинутых ранее предложениях в отношении удовлетворения потребностей миротворческих миссий в наличных средствах, в частности о предложении использовать подлежащие зачислению суммы в счет погашения причитающихся взносов, а также о предложении расширить сферу исполь-

зования средств Резервного фонда для операций по поддержанию мира и увеличить их объем для удовлетворения оперативных потребностей существующих миссий (A/65/556, пункт 12). Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря пересмотреть эти предложения с учетом продолжающейся практики заимствования средств для финансирования действующих миротворческих миссий и рассмотреть другие возможные варианты, в том числе целесообразность учреждения фонда оборотных средств для миротворческих миссий. Комитет далее рекомендует просить Генерального секретаря включить в его следующий доклад о завершенных миротворческих миссиях информацию по всем предложениям, в частности более подробно изложить его предложение о том, чтобы разрешить действующим миссиям перекрестные заимствования средств друг у друга.

IV. Рекомендации

17. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 14 доклада Генерального секретаря. С учетом замечаний и наблюдений, изложенных им в предыдущих пунктах, Консультативный комитет рекомендует Ассамблее утвердить сохранение чистого денежного остатка в размере 28,2 млн. долл. США, имеющегося на счетах 19 завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2012 года. Комитет также рекомендует представить Ассамблее обновленную информацию об остатке наличных средств в период рассмотрения ею доклада Генерального секретаря.

Приложение I

Займствование средств со счетов завершенных миссий за трехлетний период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2012 года

(В млн. долл. США)

Займствование средств						Период, в течение которого средства не были возмещены, по состоянию на 30 июня 2012 года (в месяцах)	
На счет	Со счета	Сумма	Погашенная сумма	Остаток средств на 30 июня 2012 года	Месяц получения	Месяц возмещения	
Займствованные средства, предоставленные завершенным миссиям							
МООНЦАР	МООНГ	3,2	—	3,2	Август 1999 года	—	148
МООНЦАР	МСООН	0,2	—	0,2	Август 1999 года	—	148
МООНПГ	МООНГ	7,4	—	7,4	Август 1999 года	—	148
Итого		10,8	—	10,8			444
Средний срок, в течение которого займствованные средства были возмещены, по состоянию на 30 июня 2012 года							148,0

Займствованные средства для финансирования действующих миссий

МООННГ	МСООН	2,0	2,0	—	Декабрь 2008 года	Октябрь 2009 года	10
МООННГ	МСООН	3,0	3,0	—	Сентябрь 2009 года	Март 2010 года	6
МООНРЗС	МСООН	2,5	2,5	—	Август 2008 года	Октябрь 2009 года	14
МООНРЗС	МСООН	4,0	4,0	—	Январь 2009 года	Октябрь 2009 года	9
МООНРЗС	МСООН	3,5	3,5	—	Февраль 2009 года	Октябрь 2009 года	8
МООНРЗС	МСООН	6,0	6,0	—	Апрель 2009 года	Март 2010 года	11
МООНРЗС	МСООН	4,5	4,5	—	Декабрь 2009 года	Сентябрь 2010 года	9
МООНРЗС	МСООН	3,5	3,5	—	Январь 2010 года	Сентябрь 2010 года	8
МООНРЗС	МСООН	4,0	4,0	—	Февраль 2010 года	Сентябрь 2010 года	7
МООНРЗС	МСООН	6,4	6,4	—	Август 2010 года	Сентябрь 2010 года	1
МООНРЗС	МСООН	3,5	3,5	—	Январь 2011 года	Сентябрь 2011 года	8
МООНРЗС	МСООН	3,0	3,0	—	Февраль 2011 года	Сентябрь 2011 года	7
МООНРЗС	МСООН	4,5	4,5	—	Апрель 2011 года	Сентябрь 2011 года	5
МООНРЗС	МСООН	4,0	4,0	—	Май 2011 года	Сентябрь 2011 года	4
МООНРЗС	МСООН	5,5	5,5	—	Июнь 2011 года	Сентябрь 2011 года	3
МООНРЗС	МСООН	2,5	2,5	—	Июль 2011 года	Сентябрь 2011 года	2
МООНРЗС	МСООН	5,5	5,5	—	Июль 2011 года	Октябрь 2011 года/ июнь 2012 года	11
МООНРЗС	МСООН	5,0	1,0	4,0	Ноябрь 2011 года	Июнь 2012 года	7

Займствование средств					Период, в течение которого средства не были возмещены, по состоянию на 30 июня 2012 года (в месяцах)		
На счет	Со счета	Сумма	Погашенная сумма	Остаток средств на 30 июня 2012 года	Месяц получения	Месяц возмещения	
МООНРЗС	МСООН	6,5	—	6,5	Февраль 2012 года	—	4
МООНРЗС	МООНПР	6,0	—	6,0	Июнь 2012 года	—	—
МООНК	МСООН	6,5	6,5	—	Февраль 2011 года	Сентябрь 2011 года	7
МООНК	МСООН	7,0	6,5	0,5	Апрель 2011 года	Сентябрь 2011 года	5
МООНК	МСООН	7,5	—	7,5	Июнь 2011 года	—	12
МООНК	МООНГ	8,5	—	8,5	Июль 2011 года	—	11
МООНК	МСООН	6,0	—	6,0	Ноябрь 2011 года	—	7
МООНК	МСООН	9,0	—	9,0	Апрель 2012 года	—	2
ИМООНТ	МСООН	15,0	15,0	—	Январь 2010 года	Март 2010 года	2
ИМООНТ	МСООНПР	10,0	10,0	—	Июль 2011 года	Сентябрь 2011 года	2
ИМООНТ	КМООНА	8,0	8,0	—	Июль 2011 года	Сентябрь 2011 года	2
ИМООНТ	МСООН	13,0	13,0	—	Февраль 2012 года	Март 2012 года	1
ИМООНТ	КМООНА	4,0	4,0	—	Февраль 2012 года	Март 2012 года	1
ВСООНК	МСООН	4,0	4,0	—	Декабрь 2010 года	Февраль 2011 года	2
ВСООНК	КМООНА	5,0	5,0	—	Август 2011 года	Январь/март 2012 года	7
ОООНКИ	МСООН	12,0	12,0	—	Сентябрь 2011 года	Сентябрь 2011 года	—
ЮНСОА	МСООН	14,0	14,0	—	Ноябрь 2011 года	Январь 2012 года	2
МООННС	КМООНА	3,0	—	3,0	Июнь 2012 года	—	—
Итого		217,9	166,9	51,0			197
Средний срок, в течение которого займствованные средства были возмещены, по состоянию на 30 июня 2012 года							5,5

Сокращения: МООНЦАР — Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике; МООНРЗС — Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре; МООНПР — Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде; КМООНА — Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе; ВСООНК — Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре; МООНГ — Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити; МООНК — Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово; ИМООНТ — Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти; ОООНКИ — Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре; МООННГ — Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии; МСООН — Миротворческие силы Организации Объединенных Наций; МООНПГ — Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити; МООННС — Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике; ЮНСОА — Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали.

Приложение II

Заемствование, погашение заемных средств и средний показатель перекрестного заимствования средств действующими миссиями со счетов завершённых миссий за трехлетний период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2012 года

(В млн. долл. США)

Финансовый год/месяц	Заимствованные средства	Погашенные займы	Остаток	В среднем за финансовый год
2009/10				
Июль	—	—	18,0	
Август		—	18,0	
Сентябрь	3,0		21,0	
Октябрь	—	(12,0)	9,0	
Ноябрь	—	—	9,0	
Декабрь	4,5	—	13,5	17,0
Январь	18,5	—	32,0	
Февраль	4,0	—	36,0	
Март	—	(24,0)	12,0	
Апрель	—	—	12,0	
Май	—	—	12,0	
Июнь	—	—	12,0	
2010/11				
Июль	—	—	12,0	
Август	6,4	—	18,4	
Сентябрь	—	(18,4)	—	
Октябрь	—	—	—	
Ноябрь	—	—	—	
Декабрь	4,0	—	4,0	13,5
Январь	3,5	—	7,5	
Февраль	46,5	(41,0)	13,0	
Март	—	—	13,0	
Апрель	11,5	—	24,5	
Май	4,0	—	28,5	
Июнь	13,0	—	41,5	

<i>Финансовый год/месяц</i>	<i>Заимствованные средства</i>	<i>Погащенные займы</i>	<i>Остаток</i>	<i>В среднем за финансовый год</i>
2011/12				
Июль	34,5	—	76,0	
Август	5,0	—	81,0	
Сентябрь	12,0	(66,0)	27,0	
Октябрь	—	(3,0)	24,0	
Ноябрь	25,0	—	49,0	
Декабрь	—	—	49,0	47,5
Январь	—	(18,0)	31,0	
Февраль	23,5	—	54,5	
Март	—	(18,0)	36,5	
Апрель	9,0	—	45,5	
Май	—	—	45,5	
Июнь	9,0	(3,5)	51,0	
Средний показатель заимствования средств за три финансовых года				26,0